

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Osaühing Rudholm Eesti

registrikood: 10379064

tänav a nimi, Peterburi tee 38/2

maja number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 11415

telefon: +372 6465059

faks: +372 6465058

e-posti aadress: rudholm@rudholm.ee

veebilehe aadress: www.rudholm.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Konsolideeritud bilanss	4
Konsolideeritud kasumiaruanne	5
Konsolideeritud rahavoogude aruanne	6
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Pikaajalised finantsinvesteeringud	12
Lisa 5 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	12
Lisa 6 Muud nõuded	12
Lisa 7 Varud	13
Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud	13
Lisa 9 Materiaalne põhivara	14
Lisa 10 Laenukohustused	15
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 12 Osakapital	16
Lisa 13 Müügitulu	17
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 16 Tööjõukulud	18
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 18 Tulumaks	19
Lisa 19 Seotud osapooled	19
Lisa 20 Konsolideerimata bilanss	20
Lisa 21 Konsolideerimata kasumiaruanne	21
Lisa 22 Konsolideerimata rahavoogude aruanne	22
Lisa 23 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne	23

Tegevusaruanne

Rudholm Eesti OÜ on Rootsi Firma Rudholm Group Holding AB tütarfirma - asustatud 1993.a. Firma põhitegevusala on õmblustarvikute hulgi müük õmblustööstuse ettevõtetele.

2012 a. oli kontserni müügitulu 4 166 004 eurot ja kasum 159 257 eurot.

Rudholm Eesti OÜ ja UAB Rudholma esindavad erinevaid firmasi Baltikumis, suurimad neist on:

Amann & Söhne GmbH	õmblusniit
Kufner Textilwerke GmbH	liimiriided
Nordic Hangers AB	riidepuud
Jessgrove	vooder

Osade hankijatega töötame konsignatsioonilao meetodil, mis võimaldab meil hoida laos suuremat kaubavalikut. Majandusaastal investeeriti põhivarasse 12 781 eurot. 2013 aastaks ei ole aruande koostamise ajaks investeeringuid planeeritud.

1997.aastast alates tegutseb Leedus firma UAB Rudholmas, mis 1998.aastal on ümber registreeritud OÜ Rudholm Eesti tütaretevõtteks. UAB Rudholmase konsolideerimata müügitulu 2012 oli 2 452 322 eurot ning kasum 115 538 eurot.

Aruandeperioodil töötas firmas 15 inimest (sh. 6 naist ja 9 meest). Kokku maksti töötasu 156 291 eurot, millele lisanduvad sotsiaalmaksud.

Tegevjuhi töötasu oli 19 796 eurot.

Juhatusel liikmetele aruandeperioodil tasu ei makstud.

OÜ Rudholm Eesti konsolideerimata müügitulu 2012 aastal oli 1 746 072 eurot ja kasum 43 719 eurot. Aruandeperioodil töötas firmas 7 inimest (sh. 4 naist), töötasuga 186 600 eurot, millele lisanduvad sotsiaalmaksud. Tegevjuhi kohuseid täitis juhatuse liige, kellele maksti tasu 71 760 eurot.

2003.aastal moodustatud sidusettevõtte OÜ Rudholm JB lõpetas 2012 majandusaasta 865 eurose kahjumiga.

Sidusettevõtte kahjum on kajastatud emaettevõtte bilansis kapitaliosaluse meetodil.

Aruandeperioodil ei olnud firmas palgalisi töötajaid.

Kontserni põhilised finantssuhtarvud olid järgmised:

	2011.a.	2012.a.	
Puhasrentaabilus	6,16%	3,82 %	= puhaskasum/müügitulu*100
Ärirentaabilus	7,11%	4,47 %	= ärikasum/müügitulu*100
Vara puhasrentaabilus (ROA)	7,33%	4,31 %	=puhaskasum/keskmine koguvara(bilansimaht)*100
Omakapitali rentabilus (ROE)	9,60%	5,52 %	=puhaskasum/keskmine omakapital*100
Lühiajalise maksevõime kordaja	3,0	2,83	= käibevara/lühiajalised kohustused
Likviidsuskordaja	1,67	1,53	= raha + nõuded ostjate vastu/lühiajalised kohustused

OÜ Rudholm Eesti põhieesmärgiks 2013.aastal on laiendada maale toodavate kaupade sortimenti ning säilitada olemasolevat turuosa. Aidata kaasa sidusettevõtte arengule Ukrainas.

Algimantas Budrevičius

Juhatusel liige

Rolf Jonas Valdemar Wollin

Juhatusel liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Konsolideeritud bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	429 663	377 101	
Nõuded ja ettemaksed	854 747	867 679	2
Varud	996 892	998 177	7
Kokku käibevara	2 281 302	2 242 957	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	46 183	46 607	4
Kinnisvarainvesteeringud	711 423	711 423	8
Materiaalne põhivara	659 735	694 534	9
Kokku põhivara	1 417 341	1 452 564	
Kokku varad	3 698 643	3 695 521	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	83 411	83 411	10
Võlad ja ettemaksed	690 899	663 624	11
Kokku lühiajalised kohustused	774 310	747 035	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	41 126	124 536	10
Kokku pikaajalised kohustused	41 126	124 536	
Kokku kohustused	815 436	871 571	
Omakapital			
Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	6 392	6 392	12
Kohustuslik reservkapital	639	639	
Realiseerimata kursivahed	9 940	9 940	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 706 979	2 535 806	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	159 257	271 173	
Kokku emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital	2 883 207	2 823 950	
Kokku omakapital	2 883 207	2 823 950	
Kokku kohustused ja omakapital	3 698 643	3 695 521	

Konsolideeritud kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	4 166 004	4 402 870	13
Muud äritulud	0	7 819	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-3 252 194	-3 402 521	14
Mitmesugused tegevuskulud	-215 979	-198 294	15
Tööjõukulud	-453 716	-424 816	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-47 580	-50 832	9
Muud ärikulud	-4 870	-2 461	
Ärikasum (kahjum)	191 665	331 765	
Finantstulud ja -kulud	-6 352	-8 837	17
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	185 313	322 928	
Tulumaks	-26 056	-51 755	18
Aruandeaasta kasum (kahjum)	159 257	271 173	
Emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa kasumist (kahjumist)	159 257	271 173	

Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	191 665	331 765
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	47 580	53 512
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-7 754
Muud korrigeerimised	119	0
Kokku korrigeerimised	47 699	45 758
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-27 068	18 347
Varude muutus	1 285	42 263
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	27 275	-31 784
Makstud intressid	-6 132	-9 887
Makstud ettevõtte tulumaks	-20 740	-33 147
Kokku rahavood äritegevusest	213 984	363 315
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-12 781	-34 316
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	8 151
Tasutud sidusettevõtjate soetamisel	0	-10
Laekunud intressid	140	576
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	0	-40 000
Muud laekumised investeerimistegevusest	40 000	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	27 359	-65 599
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenude tagasimaksed	-83 410	-83 411
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	0	1
Makstud dividendid	-100 000	-70 000
Makstud ettevõtte tulumaks	-5 316	-18 608
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-188 726	-172 018
Kokku rahavood	52 617	125 698
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	377 101	251 177
Raha ja raha ekvivalentide muutus	52 617	125 698
Valuutakursside muutuste mõju	-55	226
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	429 663	377 101

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Realiseerimata kursivahed	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	6 391	639	9 940	2 605 806	2 622 776
Aruandeaasta kasum (kahjum)				271 173	271 173
Emiteeritud osakapital	1				1
Makstud dividendid				-70 000	-70 000
31.12.2011	6 392	639	9 940	2 806 979	2 823 950
Aruandeaasta kasum (kahjum)				159 257	159 257
Makstud dividendid				-100 000	-100 000
31.12.2012	6 392	639	9 940	2 866 236	2 883 207

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Rudholm Eesti 2012a. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

OÜ Rudholm Eesti kasumiaruanne on koostatud EV Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

2012.a. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad OÜ Rudholm Eesti (emaettevõtte) ning tema tütarettevõtte UAB Rudholmas ja sidusettevõtte OÜ Rudholm JB finantsnäitajad.

OÜ Rudholm Eesti kuulub kontserni Rudholm Group Holding AB, mis asub Rootsis ja on 85% selle tütarettevõtte, 25% osakutest kuulub eraisikule.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes.

Konsolideeritud aruande koostamine

Konsolideeritud aruandes on rida-realt konsolideeritud emaettevõtte kontrolli all oleva tütarettevõtte finantsnäitajad. Ellimineeritud on kõik kontsernisisesed nõuded ja kohustused, kontserni ettevõtete vahelised tehingud ning nende tulemusena tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Tütarettevõtte

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtte on aastaaruandes kajastatud ostuhinnas ja samadel arvestuspõhimõtetel kui emaettevõtte. Põhivarad on konsolideeritud aruandes viidud emaettevõttega samadele alustele (põhivara algab 639 eurist. Alla 639 euri väärtusega põhivara jääkväärtuste vahe võrra on vähendatud perioodi kulumit konsolideeritud aruandes). Kõik tütarettevõtte varad on aruandes kajastatud soetuskursiga. Erinevatest kurssidest tekkinud vahed on näidatud omakapitali kirjel "realiseerimata kursivahed".

Sidusettevõtte

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle ettevõttel on oluline mõju, kuid mida ta ei kontrolli.

Investeeringud sidusettevõttesse on kajastatud konsolideeritud bilansis kapitaliosaluse meetodil. Omavahelisi tehinguid aruandeperioodil ei toimunud.

OÜ Rudholm Eesti osalus sidusettevõttes on 49%.

Finantsvarad

Kontsernil on järgmised finantsvarad: raha ja raha ekvivalendid, nõuded ostjate vastu, muud nõuded ning lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud.

Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval, st. päeval, mil ettevõtte on saanud ostetud finantsvara omanikuks või kaotanud omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Raha ja raha ekvivalendid, nõuded ostjatele ja muud nõuded kajastatakse soetusmaksumuses. Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid kajastatakse vastavalt, kas soetusmaksumuses või kapitaliosaluse meetodil.

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb vara väärtuse langust. Juhul kui esineb, teostatakse finantsvarade allahindlus.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke. Arvelduskrediite kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil ning investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid otse meetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välismaal asuva tütaretevõtte konsolideerimiseks arvestatakse aruande arvestusvaluutast ümber emaettevõtte esitlusvaluutasse. Kõik vara ja kohustuste kirjed on ümber hinnatud bilansipäeva Euroopa Keskpanga kursi alusel, tulud ja kulud ning muud omakapitali muutused ning rahavood on ümber hinnatud perioodi kaalutud keskmise kursiga.

Aruannete ümberarvestusest tekkinud vahed kajastatakse konsolideeritud bilansis omakapitali kirjel "Realiseerimata kursivahed".

Finantsinvesteeringud

Finantsinvesteeringute all konsolideeritud bilansis kajastatakse sidusettevõtte kapitaliosaluse meetodil. See tähendab, et algset soetusmaksumust on korrigeeritud iga-aastase kasumi või kahjumiga.

OÜ Rudholm Eesti osalus sidusettevõttes on 49%.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Kõik nõuded on aasta lõpus inventeeritud individuaalselt. Nõuete bilansilist väärtust on vähendatud ebatõenäoliselt laekuvate nõuete võrra ning kahjum allahindlusest on kajastatud kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena.

Ostjate laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületanud 360 päeva on kantud täies ulatuses kuludesse.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, transpordikuludest ning tollikuludest. Aruandeperioodil varude allahindlust ei ole tehtud.

Varud on bilansis kajastatud kaalutletud keskmises soetusmaksumuse meetodil.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimisväärtus.

Netorealiseerimisväärtus leitakse, arvestades tavapärase äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulud, mis on vajalikud kaupade müügi sooritamiseks.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna kajastatakse kinnisvaraobjekti müügitulu teenimise eesmärgil. Kinnisvarainvesteering on arvele võetud soetusmaksumuses, millele on lisatud tehingutasud. Kinnisvarainvesteering on bilansis kajastatud algses soetusmaksumuses. Kasumid ja kahjumid kajastatakse kinnisvarainvesteeringu müügi momendil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuseks kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle aasta, mille soetusmaksumus ületab 639 eurot. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja muudest kaasnevatest kulutustest.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Vähem väärtuslik põhivara kantakse kasutusele võtmise hetkel kuludesse.

Amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes konkreetse põhivara kasulikust tööeast.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara müügi korral. Kasumid või kahjumid kajastatakse "Muudes ärituludes" või "Muudes ärikuludes" kasumiaruandes.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	50
Masinaid ja seadmed	5
Muu materiaalne põhivara	5

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning lühi- ja pikaajalised võlakohustused) on kajastatud soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisel tehtud kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Üldjuhul on korrigeeritud

soetusmaksumus võrdne nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi kohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Kohustused on lühiajalised kui tasumise tähtaeg on kuni 12 kuud bilansipäevast. Pikema tasumistähtajaga kohustused on kajastatud pikaajalistena.

Lühiajaliste laenude kohustuste all on kajastatud tütarettevõtte pikaajalise laenu lühiajaline osa.

Maksustamine

Tulumaksu seaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende. Majandusaastal välja makstud dividendid on maksustatud vastavalt Eestis kehtivale seadandlusele.

Konsolideeritud kasumiaruandes on kajastatud Leedus asuva tütarettevõtte kasumilt arvestatud ettevõtte tulumaksukulu ja emaettevõtte poolt välja makstud dividendide tulumaksu.

Seotud osapooled

OÜ Rudholm Eesti konsolideeritud aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks lisaks juhatusele:

Rudholm Group Holding AB - kontserni emaettevõtte asukohaga Rootsi, Borås

Rudholm & Haak AB - Rudholm Group Holding AB tütarettevõtte - asukohaga Rootsi, Borås

Rudholm Ukraina Ltd. - sidusettevõtte - asukohaga Ukraina, Lvov.

OÜ Rudholm JB - sidusettevõtte - asukohaga Eestis.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses.

Tulu kaupade müügist on kajastatud siis kui kõik olulised omandiga seotud riskid on üle läinud müüjalt ostjale.

Tulu teenuste osutamisest kajastatakse teenuse osutamise järel.

Kaupade müügist saadud tulud on kajastatud samas perioodis müüdud kaubakuludega.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	755 317	755 317			
Ostjatelt laekumata arved	755 317	755 317			
Muud nõuded	93 915	93 915			6
Laenunõuded	93 689	93 689			
Intressinõuded	54	54			
Viitlaekumised	172	172			
Ettemaksed	5 515	5 515			
Tulevaste perioodide kulud	5 515	5 515			
Kokku nõuded ja ettemaksed	854 747	854 747			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	728 550	728 550			
Ostjatelt laekumata arved	728 550	728 550			
Muud nõuded	133 689	133 689			6
Laenunõuded	133 689	133 689			
Ettemaksed	5 440	5 440			
Tulevaste perioodide kulud	5 440	5 440			
Kokku nõuded ja ettemaksed	867 679	867 679			

Laenunõuete all on kajastatud Rudholm Ukraine Ldt antud laenu.
 Aruandeaastal kanti lootusetuks nõudeid 20741 eurot.

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	47 351	53 023
Üksikisiku tulumaks	3 030	25 125
Erisoodustuse tulumaks	76	81
Sotsiaalmaks	5 251	5 261
Kohustuslik kogumispension	92	74
Töötuskindlustusmaksed	341	399
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	313	1 158
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	56 454	85 121

Lisa 4 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	40 391	40 814	5
Muud pikaajalised finantsinvesteeringud	5 792	5 793	
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	46 183	46 607	

Lisa 5 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Sidusettevõtja registrikood	Sidusettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2011	31.12.2012
10991144	OÜ Rudholm JB	Eesti	jae-ja hulgimüük	49	49

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon				
Sidusettevõtja nimetus	31.12.2011	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	Muud muutused	31.12.2012
OÜ Rudholm JB	40 814	-423		40 391
Kokku	40 814	-423		40 391

Lisa 6 Muud nõuded

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	93 689	93 689			2
Intressinõuded	54	54			
Viitlaekumised	172	172			
Kokku muud nõuded	93 915	93 915			2

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenunõuded	133 689	133 689			
Kokku muud nõuded	133 689	133 689			

Lisa 7 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Valmistoodang	24 641	0
Müügiks ostetud kaubad	923 005	989 304
Ettemaksed varude eest	49 246	8 873
Kokku varud	996 892	998 177

Aruandeaastal varusi allahinnatud ei ole.

31.detsembri seisuga oli kosignatsioonimüügiks vastutaval hoiul varusi kokku 251034 eurot.

Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Õiglase väärtuse meetod	
31.12.2010	711 423
31.12.2011	711 423
31.12.2012	711 423

	2012	2011
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	11 445	0

Kinnisvara investeeringute all on kajastatud kinnisvara Leedus. Aruandeperioodil muudatusi investeeringus toimunud ei ole. Puuduvad tulud. Lisas on kajastatud kinnisvarainvesteeringu haldamisest tekkinud kulud summas 11 445 eurot. Kinnisvarainvesteering on panditud laenu katteks pangale.

Lisa 9 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara		Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
					Ettemaksed		
31.12.2010							
Soetusmaksumus	91 483	682 106	308 764	6 148	99 000	99 000	1 187 501
Akumuleeritud kulum		-196 403	-270 823	-6 148			-473 374
Jääkmaksumus	91 483	485 703	37 941	0	99 000	99 000	714 127
Ostud ja parendused			34 316				34 316
Amortisatsioonikulu		-30 611	-22 901				-53 512
Müügid			-397				-397
31.12.2011							
Soetusmaksumus	91 483	682 106	312 104	6 148	99 000	99 000	1 190 841
Akumuleeritud kulum		-227 014	-263 145	-6 148			-496 307
Jääkmaksumus	91 483	455 092	48 959	0	99 000	99 000	694 534
Ostud ja parendused			12 781				12 781
Amortisatsioonikulu	0	-29 967	-17 613				-47 580
31.12.2012							
Soetusmaksumus	91 483	682 106	321 905	6 148	99 000	99 000	1 200 642
Akumuleeritud kulum	0	-256 981	-277 778	-6 148			-540 907
Jääkmaksumus	91 483	425 125	44 127	0	99 000	99 000	659 735

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2012	2011
Masinad ja seadmed	0	8 151
Transpordivahendid	0	8 151
Kokku	0	8 151

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Pikaajaline pangalaen	124 537	83 411	41 126		1,8	LTL	27,06,2014
Pikaajalised laenud kokku	124 537	83 411	41 126				
Laenukohustused kokku	124 537	83 411	41 126				
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Pikaajaline pangalaen	207 947	83 411	124 536		1,8	LTL	27,06,2014
Pikaajalised laenud kokku	207 947	83 411	124 536				
Laenukohustused kokku	207 947	83 411	124 536				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Ehitised	711 424	711 424
Kokku	711 424	711 424

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	568 143	568 143			
Võlad töövõtjatele	7 888	7 888			
Maksuvõlad	56 454	56 454			3
Muud võlad	57 694	57 694			
Muud viitvõlad	57 694	57 694			
Saadud ettemaksed	720	720			
Tulevaste perioodide tulud	720	720			
Kokku võlad ja ettemaksed	690 899	690 899			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	491 787	491 787			
Võlad töövõtjatele	3 267	3 267			
Maksuvõlad	85 121	85 121			3
Muud võlad	81 514	81 514			
Muud viitvõlad	81 514	81 514			
Saadud ettemaksed	1 935	1 935			
Tulevaste perioodide tulud	1 935	1 935			
Kokku võlad ja ettemaksed	663 624	663 624			

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	6 392	6 392
Osade arv (tk)	2	2
Seisuga 31.12.2012 jaguneb emaetteõtte osakapital kaheks osaks suurustega 4794 ja 1598 eurot osak. Kõik osakud olid ühte liiki ning 31.12.2012 a-ks emiteeritud ja märgitud. Aruandeperioodil tehinguid ei teostatud.		

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 692 205	1 676 568
Läti	54 707	42 719
Leedu	2 100 079	2 183 265
Rootsi	275 424	457 161
Saksamaa	0	1 975
Poola	11 282	15 462
Suurbritannia	0	1 457
Soome	21 351	23 702
Ungari	0	561
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	10 956	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	4 166 004	4 402 870
Kokku müügitulu	4 166 004	4 402 870
Müügitulu tegevusalade lõikes		
ostukaupade müük	4 166 004	4 402 870
Kokku müügitulu	4 166 004	4 402 870

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	3 240 532	3 391 208
Transpordikulud	11 662	11 313
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	3 252 194	3 402 521

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Energia	97 900	98 379
Elektrienergia	5 827	8 898
Soojusenergia	13 150	16 353
Kütus	78 923	73 128
Mitmesugused bürookulud	13 674	21 916
Uurimis- ja arengukulud	2 027	1 998
Lähetuskulud	11 172	13 285
Riiklikud ja kohalikud maksud	12 510	6 447
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	20 741	6 502
Reklaamikulud	3 428	3 321
Pankade teenused	4 875	6 622
Auditeerimiskulud	1 459	3 396
Ruumide remondi kulud	5 364	4 613
Muud	42 829	31 815
Kokku mitmesugused tegevuskulud	215 979	198 294

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	342 891	321 542
Sotsiaalmaksud	111 578	104 730
Muud	-753	-1 456
Kokku tööjõukulud	453 716	424 816
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	22	22

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Finantstulud ja -kulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	-423	248
Finantstulud ja -kulud muudelt finantsinvesteeringutelt	0	376
Intressitulud	259	200
Muud intressitulud	259	200
Intressikulud	-6 132	-9 887
Intressikulu laenukselt	-6 132	-9 639
Muud intressikulud	0	-248
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-56	226
Kokku finantstulud ja -kulud	-6 352	-8 837

Lisa 18 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2012		2011	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	100 000	5 316	70 000	18 608
Eesti	20 000	5 316		
Kokku	100 000	5 316	70 000	18 608

Kontserni jaotamata kasu seisuga 31.12.2012 on 2 866 236 eurot. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena on 601 910 eurot. Seega dividendidena saaks välja maksta 2 264 326 eurot.

Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Rudholm Group Holding AB
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Rootsi
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Rudholm Group Holding AB
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Rootsi

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	0	0	2 899
Sidusettevõtjad	99 000	0	99 000	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	3 914	0	842	0

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	5 926	0
Tütarettevõtjad	7 639	24 751
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	29 361	0
2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	11 496	0
Tütarettevõtjad	7 280	12 698
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	45 307	33 168

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	71 760	70 800

Lisa 20 Konsolideerimata bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	283 714	210 093
Nõuded ja ettemaksed	363 203	361 629
Varud	422 454	434 973
Kokku käibevara	1 069 371	1 006 695
Põhivara		
Finantsinvesteeringud	43 077	43 501
Nõuded ja ettemaksed	99 000	99 000
Materiaalne põhivara	405 487	408 959
Kokku põhivara	547 564	551 460
Kokku varad	1 616 935	1 558 155
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	242 202	207 141
Kokku lühiajalised kohustused	242 202	207 141
Kokku kohustused	242 202	207 141
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	6 392	6 392
Kohustuslik reservkapital	639	639
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 323 983	1 254 544
Aruandeaasta kasum (kahjum)	43 719	89 439
Kokku omakapital	1 374 733	1 351 014
Kokku kohustused ja omakapital	1 616 935	1 558 155

Lisa 21 Konsolideerimata kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	1 746 072	1 725 498
Muud äritulud	0	7 819
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 341 677	-1 301 659
Mitmesugused tegevuskulud	-80 356	-69 132
Tööjõukulud	-249 033	-236 409
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-15 458	-16 562
Muud ärikulud	-10 186	-2 461
Kokku ärikasum (-kahjum)	49 362	107 094
Finantstulud ja -kulud	-327	953
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	49 035	108 047
Tulumaks	-5 316	-18 608
Aruandeaasta kasum (kahjum)	43 719	89 439

Lisa 22 Konsolideerimata rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	49 362	107 094
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	15 458	16 562
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-7 754
Kokku korrigeerimised	15 458	8 808
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 575	-32 167
Varude muutus	12 519	3 971
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	35 062	29 836
Laekunud intressid	154	0
Kokku rahavood äritegevusest	110 980	117 542
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-11 986	-34 316
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	8 151
Tasutud sidusettevõtjate soetamisel	0	-10
Laekunud intressid	0	479
Laekunud dividendid	80 000	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	68 014	-25 696
Rahavood finantseerimistegevusest		
Makstud dividendid	-100 000	-70 000
Makstud ettevõtte tulumaks	-5 316	-18 608
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-105 316	-88 608
Kokku rahavood	73 678	3 238
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	210 093	206 629
Raha ja raha ekvivalentide muutus	73 678	3 238
Valuutakursside muutuste mõju	-57	226
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	283 714	210 093

Lisa 23 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	6 391	639	1 324 544	1 331 574
Aruandeaasta kasum (kahjum)			89 439	89 439
Emiteeritud osakapital	1			1
Makstud dividendid			-70 000	-70 000
31.12.2011	6 392	639	1 343 983	1 351 014
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus			-43 501	-43 501
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil			1 516 437	1 516 437
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2011	6 392	639	2 816 919	2 823 950
Korrigeeritud saldo 31.12.2011	6 392	639	1 343 983	1 351 014
Aruandeaasta kasum (kahjum)			43 719	43 719
Makstud dividendid			-20 000	-20 000
31.12.2012	6 392	639	1 367 702	1 374 733
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus			-43 077	-43 077
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil			1 551 551	1 551 551
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2012	6 392	639	2 876 176	2 883 207

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.03.2013

Osaühing Rudholm Eesti (registrikood: 10379064) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ALGIMANTAS BUDREVICIUS	Juhatuse liige	27.03.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Rudholm Eesti osanikele

Oleme auditeerinud Osaühing Rudholm Eesti ja tema tütaretevõtte konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisa-
Auditeeritud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 23.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkustega auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

OÜ Rudholm Eesti on kajastanud konsolideeritud bilansi real Varud kaupu 996 892 € eest, mille hulgas on seisvaid kaupu 334 980 € eest. Seisvad kaubad tuleks alla hinnata neto realiseerimisväärtusesse ja allahindlus kajastada aruandeaasta kuludes.

OÜ Rudholm Eesti on kajastanud konsolideeritud bilansi real Pikaajalised finantsinvesteeringud (lisa 5) investeeringut sidusettevõttesse OÜ Rudholm JB summas 40 391 €, mille bilansimahust 95% moodustavad nõuded ja investeering tema tütaretevõttesse Rudholm Ukraine Ltd. Real Nõuded ja ettemaksed (lisa 2) laenuõuet OÜ Rudholm JB vastu summas 93 689 €. Real Materiaalne põhivara (lisa 9) ettemaksu põhivara eest Rudholm Ukraine Ltd summas 99 000 €. Meie arvates tuleks eespool nimetatud investeering ja nõuded alla hinnata ja kajastada kuludes, kuna Rudholm Ukraine Ltd ja OÜ Rudholm JB näol on tegemist ettevõtetega, mis ei ole suutnud pikema perioodi jooksul genereerida positiivseid rahavooge oma kohustuste täitmiseks.

OÜ Rudholm Eesti on kajastanud konsolideeritud bilansi real Kinnisvarainvesteeringud õiglasel väärtuses kinnisvarainvesteeringut summas 711 423 €, mis on õiglasel väärtusesse hindamata ja kasumiaruandes on kajastamata võimalikud kasumid või kahjumid ümberhindlusest ning seetõttu ei saa ja me ka ei anna hinnangut kinnisvarainvesteeringu väärtuse kohta.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkustega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt Osaühing Rudholm Eesti finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Ann Närep

Vandeaudiitori number 310

Ann Närep Audiitorühing OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 102

J.Poska 4-28

31.03.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Rudholm Eesti (registrikood: 10379064) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANN NÄREP	Vandeaudiitor	01.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 706 979
Aruandeaasta kasum (kahjum)	159 257
Kokku	2 866 236
Jaotamine	
Dividendideks	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 706 979
Aruandeaasta kasum (kahjum)	159 257
Kokku	2 866 236
Jaotamine	
Dividendideks	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	

Otsustati kasumit mitte jaotada.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kangaste, kodutekstiili ja õmblustarvete hulgimüük	46411	1746072	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Rudholm Group Holding AB		Borås, Rootsi	4794 EUR
ALGIMANTAS BUDREVICIUS	34803040252	Tallinn, Harju maakond, Eesti	1598 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6465059
Faks	+372 6465058
E-posti aadress	rudholm@rudholm.ee
Veebilehe aadress	www.rudholm.ee